



**Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen
Kantonales Labor**

Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen (AVSV), Blarerstrasse 2, 9001 St.Gallen

Wasserversorgung Flums
Bahnhofstrasse 36
8890 Flums

Christoph Meier
Trink- und Badewasserinspektor

Amt für Verbraucherschutz
und Veterinärwesen (AVSV)
Blarerstrasse 2
9001 St. Gallen
T 058 229 66 12
christoph.meier@sg.ch
<http://www.avsv.sg.ch>

St. Gallen, 25. Juli 2024

Untersuchungsbericht L24.1625

Kunden-Nr: B007075
Anzahl Proben: 10
Eingangsdatum: 18.07.2024
Witterung: letzter starker Regen vor 3 Tagen
Bodenfeuchtigkeit: feucht
Probenehmer: Roger Kurath, Wasserversorgung Flums
Untersuchungsziel: mikrobiologisch; chemisch
Probenahmegrund: Kundenauftrag Laboruntersuchung

Beurteilung

Probe-Nr. 10

Die Probe entspricht nicht den im Anhang 1 der Trink-, Bade- und Duschwasserverordnung (SR 817.022.11; abgekürzt TBDV) gestellten Anforderungen an Trinkwasser. Da es sich bei der Probe jedoch um Rohwasser handelt, das noch einem Hygienisierungsschritt unterzogen wird, ist die Verkeimung, je nach Aufbereitungstechnik, anders zu beurteilen.

Probe-Nr. 40, 70, 80, 140, 150, 160, 170, 90, 130

Die Wasserqualität entspricht zum Zeitpunkt der Probenahme bezüglich der untersuchten Messgrössen den gesetzlichen Anforderungen gemäss Trink-, Bade- und Duschwasserverordnung (SR 817.022.11; abgekürzt TBDV).

Freundliche Grüsse

Christoph Meier, Trink- und Badewasserinspektor

Beilage: Rechnung
Hinweis: Auszüge aus diesem Bericht dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Amtes für Verbraucherschutz und Veterinärwesen erstellt werden.

Verteiler

- Bericht Kopie an: Wasserversorgung Flums, Hans Bartholet (hans.bartholet@ortsgemeinde-flums.ch)
- Bericht Kopie an: Wasserversorgung Flums, Roger Kurath (kurathroger@gmail.com)
- Bericht Kopie an: Wasserversorgung Flums, Othmar Stähli (ostaehli@bluewin.ch)





Resultate

Probenahmestelle	Saxbachquelle	Quelle Roussli Brunnenstube Einlauf	Reservoir Löser	Reservoir Maltina
Material	Rohwasser	Rohwasser	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz	Trinkwasser behandelt nach der Behandlung
Beschreibung	Einlauf Reservoir			
Probenummer	P24.J464	P24.J465	P24.J466	P24.J467
Erhebungsnummer	10	40	70	80
Erhebungsdatum, -zeit	17.07.2024, 08:50	17.07.2024, 07:15	17.07.2024, 07:45	17.07.2024, 08:50
Biologie				
Trübung	TE/F	0.2	0.1	0.2
Färbung		keine	keine	keine
Aerobe mesophile Keime 30° C	KBE/ml	4	0	0
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0	0
Enterokokken	KBE/100ml	1	0	0
Chemie				
TOC	mg/l	0.16		
Chlorid	mg/l	<2		
Nitrat	mg/l	1		
Sulfat	mg/l	16		
Leitfähigkeit 25° C	uS/cm	237		
Karbonathärte	°fH	11.1		
Gesamthärte	°fH	12.9		
Calcium	mg/l	42		
Magnesium	mg/l	6		





Resultate

Probenahmestelle	Schulhaus Kleinberg	Restaurant Wiesental	Hydrant Rathaus	Stähli Othmar, Galsersch	
Material	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz	Trinkwasser im Verteilnetz	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz	Trinkwasser im Verteilnetz	
Beschreibung					
Probenummer	P24.J468	P24.J469	P24.J470	P24.J471	
Erhebungsnummer	140	150	160	170	
Erhebungsdatum, -zeit	17.07.2024, 08:25	17.07.2024, 10:15	17.07.2024, 10:00	17.07.2024, 10:30	
Biologie					
Trübung	TE/F	<0.1	0.1	<0.1	0.1
Färbung		keine	keine	keine	keine
Aerobe mesophile Keime	KBE/ml	24	0	0	4
30° C					
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0	0	0
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0	0
Chemie					
TOC	mg/l				
Chlorid	mg/l				
Nitrat	mg/l				
Sulfat	mg/l				
Leitfähigkeit 25° C	uS/cm				
Karbonathärte	°fH				
Gesamthärte	°fH				
Calcium	mg/l				
Magnesium	mg/l				



Resultate

Probenahmestelle		Brunnen bei alter Kirche	Haus Loop Portels 4027		
Material		Trinkwasser behandelt im Verteilnetz	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz		
Beschreibung					
Probenummer		P24.J472	P24.J473		
Erhebungsnummer		90	130		
Erhebungsdatum, -zeit		17.07.2024, 10:25	17.07.2024, 08:10		
Biologie					
Trübung	TE/F	0.1	<0.1		
Färbung		keine	keine		
Aerobe mesophile Keime 30° C	KBE/ml	2	8		
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0		
Enterokokken	KBE/100ml	0	0		
Chemie					
TOC	mg/l				
Chlorid	mg/l				
Nitrat	mg/l				
Sulfat	mg/l				
Leitfähigkeit 25° C	uS/cm				
Karbonathärte	°fH				
Gesamthärte	°fH				
Calcium	mg/l				
Magnesium	mg/l				





Liste der Beurteilungswerte

Parameter	Material	Beurteilungswert	
Aerobe mesophile Keime	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz	300 KBE/ml	[HW]
Aerobe mesophile Keime	Trinkwasser behandelt nach der Behandlung	20 KBE/ml	[AB]
Aerobe mesophile Keime	Trinkwasser im Verteilnetz	300 KBE/ml	[HW]
Escherichia coli		0 KBE/100ml	[HW]
Enterokokken		0 KBE/100ml	[HW]
Färbung			
Trübung		1.0 TE/F	[HW]
TOC		2.00 mg/l	[HW]
Chlorid		40 mg/l	[AB]
Nitrat		40 mg/l	[HW]
		25 mg/l	[AB]

Untersuchungsdauer

Bereich	Eingang	abgeschlossen am
Biologie	18.07.2024	22.07.2024
Chemie	18.07.2024	24.07.2024

Methodenverzeichnis

Angaben zu den verwendeten Messmethoden und deren Kenndaten stehen auf Anfrage zur Verfügung. Hinweise zur Berücksichtigung der Messunsicherheit bei der Beurteilung von Höchst- und Mindestwerten finden Sie unter <https://www.sg.ch/> unter dem Suchbegriff "Entscheidungsregeln und Messunsicherheit". Die Ergebnisse des vorliegenden Berichtes beziehen sich ausschliesslich auf die untersuchte(n) Probe(n). Die Probenbeurteilung bezieht sich ausschliesslich auf die vom Kantonalen Labor zu verantwortenden Messwerte und nicht auf vom Kunden bereitgestellte externe Feldmessungen.

Methode	Nr	Methodik
Methoden AVSV (akkreditiert)		
Aerobe mesophile Keime	SOP-1089	Kultur
E. coli - Membranfiltration	SOP-1170	Kultur
Enterococcus spp (quantitativ)	SOP-1398	Kultur
Färbung	SOP-1501	visuell
Trübung	SOP-1180	UV/Vis
TOC	SOP-1230	TOC
pH, Leitfähigkeit, Wasserhärte, Anionen, Kationen	SOP-1646	IC

Abkürzungsverzeichnis

fett	Beurteilungswert nicht erfüllt	[HW]	Höchstwert
nn	nicht nachweisbar	[MW]	Mindestwert
<	kleiner	[AB]	Anderer Beurteilungswert
>	grösser		
KBE	Koloniebildende Einheiten		

